



# GESAMTKATALOG







# INHALTSVERZEICHNIS

|   |    |
|---|----|
| <b>PHILOSOPHIE</b> .....                      | 04 |
| <b>WARUM HARDO</b> .....                      | 05 |
| <b>MASCHINEN UND ABSAUGSYSTEME</b>            |    |
| <b>INTEGRIERTE ABSAUGUNG</b>                  |    |
| <b>IDEAL</b> .....                            | 07 |
| <b>CARAVELLE</b> .....                        | 13 |
| <b>EXTERNE ABSAUGUNG</b>                      |    |
| <b>ORTHOLINE</b> .....                        | 25 |
| <b>HUBLIFT VERSION FÜR ALLE MODELLE</b> ..... | 32 |
| <b>MEDICA</b> .....                           | 33 |
| <b>FILTERSCHRÄNKE</b> .....                   | 39 |
| <b>PRESSEN</b> .....                          | 43 |
| <b>WERKSTATTEINRICHTUNGEN</b> .....           | 49 |



## Philosophie

Das Einzige, was im Leben Bestand hat, ist die Qualität. Sie macht ein Produkt und eine Dienstleistung einzigartig und unverwechselbar und unterscheidet erstklassige Produkte von Massenartikeln.



Seit über 85 Jahren sind die Qualität unserer Produkte und die Zufriedenheit unserer Kunden die Leitlinien unseres Handelns. Wir bauen Maschinen, die Ihnen Freude am Arbeitsplatz bereiten und täglich positive Erlebnisse vermitteln. Durch ihre sehr lange Nutzungsdauer belegen unsere Produkte jeden Tag unseren Anspruch an die Zufriedenheit unserer Kunden. Unsere langjährigen Mitarbeiter sorgen täglich dafür, dass Sie sich bei uns gut aufgehoben fühlen. Wir arbeiten kontinuierlich daran, dass Sie unsere Produkte, unsere Ansprechpartner und unseren Service mit Qualität verbinden.

**Langfristige Kundenbeziehungen und unser hoher Qualitätsanspruch machen die HARDO-Philosophie **VALUE MEETS QUALITY** aus.**



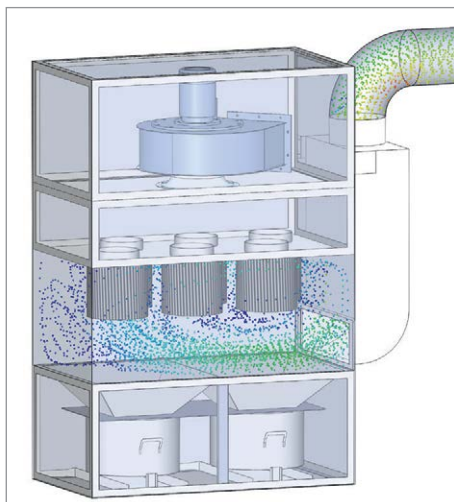
## Warum HARDO?

Die Firma HARDO ist der einzige Hersteller, der unterschiedliche Absaug-systeme auf dem Markt anbietet. Die Gesundheit unserer Kunden steht bei uns im Vordergrund. Gerade in unserer Branche treten Stäube und Dämpfe in starkem Maße und vielfältiger Art- u. Weise auf. Besonders der Feinstaub, der beim Schleifen entsteht und die Klebedämpfe beim Herstellen von Einlagen und Maßschuhen können Gesundheitsschäden verursachen. Internationale Studien haben ergeben:



### Je kleiner der Partikel, umso gefährlicher sind sie für die Menschen.

Im Laufe der Zeit haben sich die Anforderungen an Absauganlagen erhöht durch die Änderungen der zu verarbeitenden Materialien und durch ständige Neuentwicklungen in diesem Bereich. Früher wurden hauptsächlich Naturmaterialien wie z. B. Leder, Holz und Kork verarbeitet. Heute haben diesen Platz in den meisten Werkstätten diverse Kunststoffe eingenommen. Je nach Kunststoffart werden unterschiedlichste Stäube freigesetzt, die differenzierte Auswirkungen auf die Gesundheit haben, bis hin zur Giftigkeit.



Um den Feinstaub im Raum zu minimieren hat HARDO Absaugsysteme entwickelt, die den Feinstaub im Raum bis zu einem Abscheidegrad von 99,9% entziehen. Diese hochentwickelten Systeme sind mit jahrelanger Erfahrung weltweit erfolgreich im Einsatz. Auch Sie können das Feinstaubvolumen in Ihrer Werkstatt deutlich reduzieren. So profitieren Sie von dem Fortschritt, der bei HARDO entwickelt wurde.

Mit der hochqualitativen Absaugtechnik unserer Klebe-Arbeitsplätze schützen Sie Ihre Gesundheit am Arbeitsplatz. Durch integrierte Dämpfeabsaugtechnik in Arbeitstischen verbunden mit hoher Ästhetik und Ergonomie komplettieren Sie Ihre Werkstatt zu einem modernen Betrieb. HARDO konzipiert und realisiert individuelle Lösungen um Ihre Räumlichkeiten optimal zu nutzen.

**HARDO Technik – IHR Nutzen**



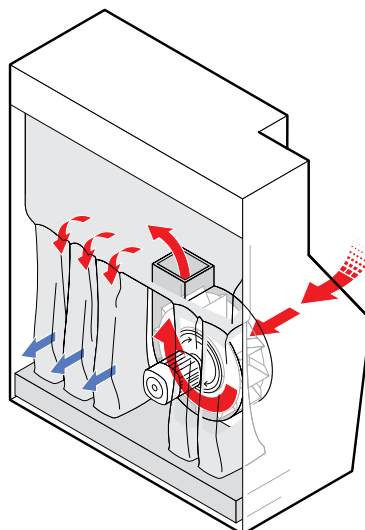


## IDEAL

- Integriertes Absaugsystem mit Baumwollfilter
  - Absaugklappenbetätigung manuell nach außen
  - Schleifbandspannung mechanisch
  - Filterabrüttelung manuell
  - Sonderausstattungen möglich
  - Z.B. Hublift-Version: Elektrische Arbeitshöheneinstellung für Ergonomie am Arbeitsplatz: Siehe Seite 32
- Integrated extraction system with cotton filter
  - Manual suction-flap activation outward
  - Mechanical sanding belt tensioning
  - Manual filter shaking
  - Optional equipment possible
  - For instance: Lift-version: electrical working height-adjustment for Ergonomics at the work-place: See page 32

### BAUMWOLLFILTER ABSAUGSYSTEM

- Absaugung im Überdruckprinzip mit Baumwollfilter
- Der Filter wird von hinten gewechselt
- Mechanische Filterreinigung
- Staubabscheidegrad max. 85%



### FILTERBAG SUCTION SYSTEM

- Principle of over-pressure with cotton filter
- The filter is changed from the rear
- Mechanical filter cleaning
- Dust separation level max. 85%



## HARDO IDEAL ORTHO SOLO 75

Art. 100802

- Bandschleifmaschine
- Integriertes Absaugsystem mit Baumwollfilter
- Weit zurückgesetzte Absaugwand
- Absatzfrontkegel auf Bajonettverschluss
- Schleifbänder 1 × 40 × Ø 175 mm, 1 × 100 × Ø 100 mm
- Schleifbandspannung manuell
- Bimses, schwenkbar
- Absaugklappenbetätigung manuell
- Farbe: lichtgrau RAL 7035
- Elektr. Daten: 400V/3Ph/50Hz/2,1kW
- Maße: 720 × 780 × 1685 mm (B×T×H)
- Gewicht: 200 kg
- Sanding belt machine
- Integrated extraction system with cotton filter
- Suction wall placed back widely
- Heel breaster on bajonet
- Sanding belts 1 × 40 × Ø 175 mm, 1 × 100 × Ø 100 mm
- Belt tension manual
- Naumkeag, swiveling
- Suction flap activation manually
- Colour: light grey RAL 7035
- Electr. specifications: 400V/3Ph/50Hz/2,1kW
- Dimensions: 720 × 780 × 1685 mm (wxdxh)
- Weight: 200 kg

Änderungen vorbehalten 09/20

Modifications reserved 09/20





## HARDO IDEAL ORTHO 85 B

Art. 100810

- Spezial Fräs- und Schleifmaschine
- Integriertes Absaugsystem mit Baumwollfilter
- Schräge Absaugwand
- Zwillingenfräse (B-Fräse = Absatz- und Sohlenfräser)
- Absatzfrontkegel auf Bajonettverschluss
- Schleifbänder 1×40×Ø175 mm, 1×100×Ø100 mm
- Schleifbandspannung manuell
- Bimser, schwenkbar
- Absaugklappenbetätigung manuell
- Farbe: lichtgrau RAL 7035
- Elektr. Daten: 400V/3Ph/50Hz/2,85kW
- Maße: 850×780×1685 mm (B×T×H)
- Gewicht: 270 kg
- Special trimming- and sanding-machine
- Integrated extraction system with cotton filter
- Diagonal suction wall
- Twin trimmers (B-version = heel- and sole-trimmer)
- Heel breaster on bajonet
- Sanding belts 1×40×Ø175 mm, 1×100×Ø100 mm
- Belt tension manual
- Suction flap activation manually
- Colour: light grey RAL 7035
- Electr. specifications: 400V/3Ph/50Hz/2,85kW
- Dimensions: 850×780×1685 mm (wxdxh)
- Weight: 270 kg

Änderungen vorbehalten 09/20

Modifications reserved 09/20



## HARDO IDEAL COMBI 115 B

Art. 100777

- Kombinierte Ausputzmaschine
- Integriertes Absaugsystem mit Baumwollfilter
- Schräge Absaugwand
- Zwillingsfräse (B-Fräse = Absatz- und Sohlenfräser)
- Absatzfrontkegel auf Bajonettverschluss
- Schleifbänder 2× 40× Ø 175 mm
- Schleifbandspannung manuell
- Revolverpolierabteilung mit 6 Armaturen
- Bimser, schwenkbar
- Absaugklappenbetätigung manuell
- Farbe: lichtgrau RAL 7035
- Elektr. Daten: 400V/3Ph/50Hz/3,4kW
- Maße: 1150× 780× 1685 mm (B×T×H)
- Gewicht: 320 kg
- Combined finisher
- Integrated extraction system with cotton filter
- Diagonal suction wall
- Twin trimmers (B-version = heel- and sole-trimmer)
- Heel breaster on bajonet
- Sanding belts 2× 40× Ø 175 mm
- Belt tension manual
- 6 Polishing tools on rotating shafts
- Naumkeag, swiveling
- Suction flap activation manually
- Colour: light grey RAL 7035
- Electr. specifications: 400V/3Ph/50Hz/3,4kW
- Dimensions: 1150× 780× 1685 mm (wxdxh)
- Weight: 320 kg

Änderungen vorbehalten 09/20

Modifications reserved 09/20



## HARDO IDEAL UNIT 165 B

Art. 100779

### Kombination von Ausputzmaschine und Presse

#### HARDO IDEAL Combi 115 B

- Kombinierte Ausputzmaschine
- Integriertes Absaugsystem mit Baumwollfilter
- Schräge Absaugwand
- Zwillingenfräse (B-Fräse = Absatz- und Sohlenfräser)
- Absatzfrontkegel auf Bajonettverschluss
- Schleifbänder 2 x 40 x Ø175 mm
- Schleifbandspannung manuell
- Revolverpolierabteilung mit 6 Armaturen
- Bimser, schwenkbar
- Absaugklappenbetätigung manuell

#### HARDO Schnellpresse Standard:

- Sicherheitsschaltung
- V-Druckbügel mit 12 Paar Innendruckplatten
- Schiebevorrichtung mit Sohlenkissen und Absatzdruckstück
- Kompressoranlage
- Farbe: lichtgrau RAL 7035
- Elektr. Daten: 400V/3Ph/50Hz/4,1 kW
- Maße: 1650 x 780 x 1880 mm (BxTxH)
- Gewicht: 520 kg

Änderungen vorbehalten 09/20

### Combination of finisher and press

#### HARDO IDEAL Combi 115 B

- Combined finisher
- Integrated extraction system with cotton filter
- Diagonal suction wall
- Twin trimmers (B-version = heel- and sole-trimmer)
- Heel breaster on bajonet
- Sanding belts 2 x 40 x Ø175 mm
- Belt tension manual
- 6 Polishing tools on rotating shafts
- Naumkeag, swiveling
- Suction flap activation manually

#### HARDO rapid press Standard:

- Safety control unit
- V-arm incl. 12 pairs lasts
- Sliding device with sole cushion and heel press piece
- Compressor unit
- Colour: light grey RAL 7035
- Electr. specifications: 400V/3Ph/50Hz/4,1 kW
- Dimensions: 1650 x 780 x 1880 mm (wxdxh)
- Weight: 520 kg

Modifications reserved 09/20



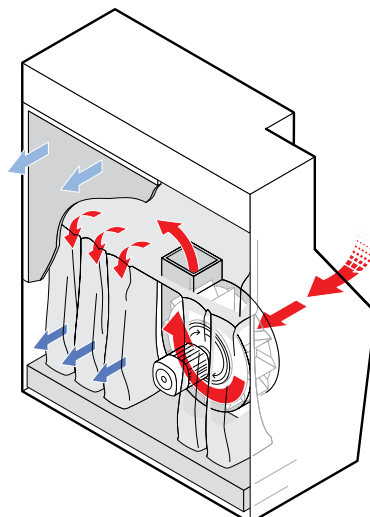


## CARAVELLE

- Integriertes Absaugsystem mit Baumwollfilter
  - Absaugklappenbetätigung durch den jeweiligen Antrieb gesteuert
  - Schleifbandspannung pneumatisch
  - Filterabrüttelautomatik
  - Sonderausstattungen möglich
  - Z.B. Hublift-Version: Elektrische Arbeitshöheneinstellung für Ergonomie am Arbeitsplatz: Siehe Seite 32
- 
- Integrated extraction system with cotton filter
  - Suction flap activation controlled by each respective drive
  - Pneumatic sanding belt tensioning
  - Automatic filter shaking
  - Optional equipment possible
  - For instance: Lift-version: electrical working height-adjustment for Ergonomics at the work-place: See page 32

### BAUMWOLLFILTER ABSAUGSYSTEM

- Absaugung im Überdruckprinzip mit Baumwollfilter
- Der Filter wird von hinten gewechselt
- Integrierter Schallschutz
- Zusätzlicher Feinstaubfilter inkl.
- Staubabscheidegrad über 99%



### FILTERBAG SUCTION SYSTEM

- Principle of over-pressure with cotton filter
- The filter is changed from the rear
- Integrated sound insulation
- Additional fine dust filter inclusive
- Dust separation level over 99%



## HARDO CARAVELLE ORTHO SOLO 75

Art. 100519

- Orthopädie Bandschleifmaschine
- Integriertes Absaugsystem mit Baumwollfilter
- Weit zurückgesetzte Absaugwand
- Absaugtrichter mit Schnellverschluss
- Absatzfrontkegel auf Bajonettverschluss
- Schleifbänder 1 × 40 × Ø 175 mm + 1 × 100 × Ø 100 mm
- Absaugklappenbetätigung durch jeweiligen Antrieb gesteuert
- Schleifbandspannung pneumatisch
- Automatische Filterabreinigung
- Zusätzlicher Feinfilter inkl.
- Bimser multi-einstellbar
- Bedienung über Doppeldrucktaster
- Ergonomisches HARDO Design
- Farbe: lichtgrau RAL 7035
- Elektr. Daten: 400V/3Ph/50Hz/2,1kW
- Maße: 720 × 780 × 1855 mm (B×T×H)
- Gewicht: 210 kg
- Orthopaedic sanding machine
- Integrated extraction system with cotton filter
- Suction wall placed back widely
- Removable suction nozzles
- Heel breaster on bajonet
- Sanding belts 1 × 40 × Ø 175 + 1 × 100 × Ø 100 mm
- Suction flap activation controlled by each respective drive
- Pneumatic sanding belt tensioning
- Fully automatic filter cleaning
- Additional fine dust filter incl.
- Naumkeag multi-adjustable
- Operation by double push buttons
- Ergonomic HARDO Design
- Colour: light grey RAL 7035
- Electr. specifications: 400V/3Ph/50Hz/2,1kW
- Dimensions: 720 × 780 × 1855 mm (wxdxh)
- Weight: 210 kg

Änderungen vorbehalten 08/20

Modifications reserved 08/20



## HARDO CARAVELLE ORTHO SOLO 115

Art. 100537

- Orthopädie Bandschleifmaschine
- Mit Fräskanal, ohne Fräsen
- Integriertes Absaugsystem mit Baumwollfilter
- Weit zurückgesetzte Absaugwand
- Absaugtrichter mit Schnellverschluss
- Absatzfrontkegel auf Bajonettverschluss
- Schleifbänder 1×40×Ø175 mm + 1×100×Ø100 mm
- Einzelantrieb der Bänder
- Schleifarmatur auf Bajonettverschluss
- Absaugklappenbetätigung durch jeweiligen Antrieb gesteuert
- Schleifbandspannung pneumatisch
- Automatische Filterabreinigung
- Zusätzlicher Feinfilter inkl.
- Bimser multiverstellbar
- Bedienung über Doppeldrucktaster
- Ergonomisches HARDO Design
- Farbe: lichtgrau RAL 7035
- Elektr. Daten: 400V/3Ph/50Hz/3,2kW
- Maße: 1150×780×1855 mm (B×T×H)
- Gewicht: 280 kg
- Orthopaedic sanding machine
- Enlarged work-space left, without trimmers
- Integrated extraction system with cotton filter
- Suction wall placed back widely
- Removable suction nozzles
- Heel breaster on bajonet
- Sanding belts 1×40×Ø175 + 1×100×Ø100 mm
- Separate belt control
- Suction flap activation controlled by each respective drive
- Sanding wheel on bajonet
- Pneumatic sanding belt tensioning
- Fully automatic filter cleaning
- Additional fine dust filter incl.
- Naumkeag multi-adjustable
- Operation by double push buttons
- Ergonomic HARDO Design
- Colour: light grey RAL 7035
- Electr. specifications: 400V/3Ph/50Hz/3,2kW
- Dimensions: 1150×780×1855 mm (wxdxh)
- Weight: 280 kg

Änderungen vorbehalten 08/20

Modifications reserved 08/20



## HARDO CARAVELLE ORTHO 115 B

Art. 100482

- Orthopädie Fräs- und Schleifmaschine
- Integriertes Absaugsystem mit Baumwollfilter
- Weit zurückgesetzte Absaugwand
- Absaugtrichter mit Schnellverschluss
- Zwillingenfräse (B-Fräse = Absatz- und Sohlenfräser)
- Absatzfrontkegel auf Bajonettverschluss
- Schleifbänder 1 × 40 × Ø 175 mm + 1 × 100 × Ø 100 mm
- Schleifarmatur auf Bajonettverschluss
- Absaugklappenbetätigung durch jeweiligen Antrieb gesteuert
- Schleifbandspannung pneumatisch
- Automatische Filterabreinigung
- Zusätzlicher Feinstaubfilter inkl.
- Bimsstein multiverstellbar
- Bedienung über Doppeldrucktaster
- Ergonomisches HARDO Design
- Farbe: lichtgrau RAL 7035
- Elektr. Daten: 400V/3Ph/50Hz/3,95kW
- Maße: 1150 × 780 × 1855 mm (B×T×H)
- Gewicht: 320 kg
- Orthopaedic trimming- and sanding machine
- Integrated extraction system with cotton filter
- Suction wall placed back widely
- Removable suction nozzles
- Twin trimmers (B-version = heel- and sole-trimmer)
- Heel breaster on bajonet
- Sanding belts 1 × 40 × Ø 175 mm + 1 × 100 × Ø 100 mm
- Sanding wheel on bajonet
- Suction flap activation controlled by each respective drive
- Pneumatic sanding belt tensioning
- Fully automatic filter cleaning
- Additional fine dust filter incl.
- Naumkeag multi-adjustable
- Operation by double push buttons
- Ergonomic HARDO Design
- Colour: light grey RAL 7035
- Electr. specifications: 400V/3Ph/50Hz/3,95kW
- Dimensions: 1150 × 780 × 1855 mm (w×d×h)
- Weight: 320 kg





## HARDO CARAVELLE ORTHO 150 B

Art. 100439

- Orthopädie Fräs- und Schleifmaschine
- Integriertes Absaugsystem mit Baumwollfilter
- Weit zurückgesetzte Absaugwand
- Absaugtrichter mit Schnellverschluss
- Zwillingsfräse (B-Fräse = Absatz- und Sohlenfräser)
- Absatzfrontkegel auf Bajonettverschluss
- Schleifbänder 2x 40 x Ø 175 mm + 1x 100 x Ø 100 mm
- Schleifaratur auf Bajonettverschluss
- Absaugklappenbetätigung durch jeweiligen Antrieb gesteuert
- Schleifbandspannung pneumatisch
- Automatische Filterabreinigung
- Zusätzlicher Feinstaubfilter inkl.
- Bimser multiverstellbar
- Bedienung über Doppeldrucktaster
- Ergonomisches HARDO Design
- Farbe: lichtgrau RAL 7035
- Elektr. Daten: 400V/3Ph/50Hz/3,95kW
- Maße: 1500 x 780 x 1855 mm (BxTxH)
- Gewicht: 465 kg
- Orthopaedic trimming- and sanding machine
- Integrated extraction system with cotton filter
- Suction wall placed back widely
- Removable suction nozzles
- Twin trimmers (B-version = heel- and sole-trimmer)
- Heel breaster on bajonet
- Sanding belts 2x 40 x Ø 175 mm + 1x 100 x Ø 100 mm
- Sanding wheel on bajonet
- Suction flap activation controlled by each respective drive
- Pneumatic sanding belt tensioning
- Fully automatic filter cleaning
- Additional fine dust filter incl.
- Naumkeag multi-adjustable
- Operation by double push buttons
- Ergonomic HARDO Design
- Colour: light grey RAL 7035
- Electr. specifications: 400V/3Ph/50Hz/3,95kW
- Dimensions: 1500 x 780 x 1855 mm (wxdxh)
- Weight: 465 kg

Änderungen vorbehalten 08/20

Modifications reserved 08/20



## HARDO CARAVELLE REKORD 75

Art. 100761

- Poliermaschine
- Integriertes Absaugsystem mit Baumwollfilter
- Revolverpolierabteilung mit drei Wellen
- 12 Polierarmaturen
- Bedienung über Doppeldrucktaster
- Ergonomisches HARDO Design
- Zusätzlicher Feinstaubfilter inkl.
- Farbe: lichtgrau RAL 7035
- Elektr. Daten: 400V/3Ph/50Hz/1,5kW
- Maße: 720 × 780 × 1855 mm (B×T×H)
- Gewicht: 205 kg

Änderungen vorbehalten 06/20

- Polishing machine
- Integrated extraction system with cotton filter
- 12 polishing tools on three rotating shafts
- Operation by double push buttons
- Ergonomic HARDO Design
- Fully automatic filter cleaning
- Additional fine dust filter incl.
- Colour: light grey RAL 7035
- Electr. specifications: 400V/3Ph/50Hz/1,5kW
- Dimensions: 720 × 780 × 1855 mm (w×d×h)
- Weight: 205 kg

Modifications reserved 06/20



## HARDO CARAVELLE COMBI 115 B

Art. 100123

- Zwillingfräse (B-Fräse = Absatz- und Sohlenfräser)
- Integriertes Absaugsystem mit Filtersatz (Baumwollschläuche)
- Zusätzlicher Feinstaubfilter inkl.
- Absatzfrontkegel auf Bajonettverschluss
- Schleifbänder 2x 40 x Ø175 mm
- Absaugklappenbetätigung durch jeweiligen Antrieb gesteuert
- Schleifbandspannung pneumatisch
- Revolverpolierabteilung mit 6 Armaturen
- Bimser multiverstellbar
- Bedienung über Doppeldrucktaster
- Farbe: lichtgrau RAL 7035
- Elektr. Daten: 400V/3Ph/50Hz/3,4kW
- Maße: 1150 x 780 x 1855 mm (BxTxH)
- Gewicht: 330 kg
- Twin trimmers (B-version = heel- and sole-trimmer)
- Integrated extraction system with filter bag with flutes
- Additional fine dust filter incl.
- Heel breaster on bajonet
- Sanding belts 2x 40 x Ø175 mm
- Suction flap activation controlled by each respective drive
- Pneumatic sanding belt tensioning
- 6 polishing tools on rotating shafts
- Naumkeag multi-adjustable
- Operation by double push buttons
- Colour: light grey RAL 7035
- Electr. specifications: 400V/3Ph/50Hz/3,4kW
- Dimensions: 1150 x 780 x 1855 mm (wxdxh)
- Weight: 330 kg

Änderungen vorbehalten 08/20

Modifications reserved 08/20



## HARDO CARAVELLE COMBI 130 B

Art. 100253

- Kombinierte Ausputzmaschine
- Integriertes Absaugsystem mit Baumwollfilter
- Zusätzlicher Feinstaubfilter inkl.
- Zwillingenfräse (B-Fräse = Absatz- und Sohlenfräser)
- Absatzfrontkegel auf Bajonettverschluss
- Schleifbänder 2x 40 x Ø 175 mm
- Absaugklappenbetätigung durch jeweiligen Antrieb gesteuert
- Schleifbandspannung pneumatisch
- Automatische Filterabreinigung
- Revolverpolierabteilung mit 6 Armaturen
- Bimser multiverstellbar
- Bedienung über Doppeldrucktaster
- Ergonomisches HARDO Design
- Farbe: lichtgrau RAL 7035
- Elektr. Daten: 400V/3Ph/50Hz/3,4kW
- Maße: 1350 x 780 x 1855 mm (BxTxH)
- Gewicht: 345 kg
- Combined finisher
- Integrated extraction system with cotton filter
- Additional fine dust filter incl.
- Twin trimmers (B-version = heel- and sole-trimmer)
- Heel breaster on bajonet
- Sanding belts 2x 40 x Ø 175 mm
- Suction flap activation controlled by each respective drive
- Pneumatic sanding belt tensioning
- Fully automatic filter cleaning
- 6 polishing tools on rotating shafts
- Naumkeag multi-adjustable
- Operation by double push buttons
- Ergonomic HARDO Design
- Colour: light grey RAL 7035
- Electr. specifications: 400V/3Ph/50Hz/3,4kW
- Dimensions: 1350 x 780 x 1855 mm (wxdxh)
- Weight: 345 kg

Änderungen vorbehalten 08/20

Modifications reserved 08/20



## HARDO CARAVELLE COMBI 150 B

Art. 100306

- Kombinierte Ausputzmaschine
- Integriertes Absaugsystem mit Baumwollfilter
- Zusätzlicher Feinstaubfilter inkl.
- Zwillingsfräse (B-Fräse = Absatz- und Sohlenfräser)
- Absatzfrontkegel auf Bajonettverschluss
- Schleifbänder 2x 40 x Ø175 mm
- Absaugklappenbetätigung durch jeweiligen Antrieb gesteuert
- Schleifbandspannung pneumatisch
- Automatische Filterabreinigung
- Breite Revolverpolierabteilung mit 12 Armaturen
- Bimses multiverstellbar
- Bedienung über Doppeldrucktaster
- Ergonomisches HARDO Design
- Farbe: lichtgrau RAL 7035
- Elektr. Daten: 400V/3Ph/50Hz/3,4kW
- Maße: 1500 x 780 x 1855 mm (BxTxH)
- Gewicht: 480 kg
- Combined finisher
- Integrated extraction system with cotton filter
- Additional fine dust filter incl.
- Twin trimmers (B-version = heel- and sole-trimmer)
- Heel breaster on bajonet
- Sanding belts 2x 40 x Ø175 mm
- Suction flap activation controlled by each respective drive
- Pneumatic sanding belt tensioning
- Fully automatic filter cleaning
- 12 polishing tools on rotating shafts
- Naumkeag multi-adjustable
- Operation by double push buttons
- Ergonomic HARDO Design
- Colour: light grey RAL 7035
- Electr. specifications: 400V/3Ph/50Hz/3,4kW
- Dimensions: 1500 x 780 x 1855 mm (wxdxh)
- Weight: 480 kg

Modifications reserved 08/20

Änderungen vorbehalten 08/20



## HARDO CARAVELLE UNIT 185 B

Art. 100931

### Kombination von Ausputzmaschine und Presse

#### HARDO Caravelle Combi 115 B:

- Zwillingenfräse (B-Fräse = Absatz- und Sohlenfräser)
- Integriertes Absaugsystem mit Filtersatz (Baumwollschläuche)
- Zusätzlicher Feinstaubfilter inkl.
- Absatzfrontkegel auf Bajonettverschluss
- Schleifbänder 2x 40 x Ø175 mm
- Absaugklappenbetätigung durch jeweiligen Antrieb gesteuert
- Schleifbandspannung pneumatisch
- Revolverpolierabteilung mit 6 Armaturen
- Bimser multiverstellbar
- Bedienung über Doppeldrucktaster

#### HARDO Schnellpresse Trumpf:

- Sicherheitsschaltung HARDO-tronic mit Zeitschaltautomatik
- Separate Sohlenpresse m. flüssigkeitsgefülltem Sohlenkissen
- Separate Absatzpresse
- Schwenkbarer V-Druckarm
- 1 Satz (12 Paar) Innendruckplatten
- Hakenrückwand zur Aufnahme der Innendruckplatten
- Druckluftanschluss mit Druckminderer und Manometer
- Vollautom. Kompressoranlage
- Farbe: lichtgrau RAL 7035
- Elektr. Daten: 400V/3Ph/50Hz/4,05kW
- Maße: 1850 x 780 x 1855 mm (BxTxH), Beleuchtung 2215 mm
- Gewicht: 590 kg

Änderungen vorbehalten 06/20

### Combination of finisher and press

#### HARDO Caravelle Combi 115 B:

- Twin trimmers (B-version = heel- and sole-trimmer)
- Integrated extraction system with filter bag with flutes
- Additional fine dust filter incl.
- Heel breaster on bajonet
- Sanding belts 2x 40 x Ø175 mm
- Suction flap activation controlled by each respective drive
- Pneumatic sanding belt tensioning
- 6 polishing tools on rotating shafts
- Naumkeag multi-adjustable
- Operation by double push buttons

#### HARDO rapid press Trumpf:

- HARDO-tronic safety control with automatic timer
- Separate sole press with liquid-filled sole cushion
- Separate heel press
- Pivoted V-type pad arm
- 1 set (12 pairs) of internal presser plates
- Rear panel with hooks to take up internal presser plates
- Compressed air supply with pressure reducer and manometer
- Fully automatic compressor unit
- Colour: light grey RAL 7035
- Electr. specifications: 400V/3Ph/50Hz/4,05kW
- Dimensions: 1850 x 780 x 1855 mm (wxdxh), lighting 2215 mm
- Weight: 590 kg

Modifications reserved 06/20



## HARDO CARAVELLE UNIT 200 B

Art. 100932

### Kombination von Ausputzmaschine und Presse

#### HARDO Caravelle Combi 130 B:

- Integriertes Absaugsystem mit Baumwollfilter
- Zwillingenfräse (B-Fräse = Absatz- und Sohlenfräser)
- Absatzfrontkegel auf Bajonettverschluss
- Schleifbänder 2x 40 x Ø175 mm
- Absaugklappenbetätigung durch jeweiligen Antrieb gesteuert
- Schleifbandspannung pneumatisch
- Automatische Filterabreinigung
- Zusätzlicher Feinstaubfilter inkl.
- Revolverpolierabteilung mit 6 Armaturen
- Bimser multiverstellbar
- Bedienung über Doppeldrucktaster

#### HARDO Schnellpresse Trumpf:

- Sicherheitsschaltung HARDO-tronic mit Zeitschaltautomatik
- Separate Sohlenpresse mit flüssigkeitsgefülltem Sohlenkissen
- Separate Absatzpresse
- Schwenkbarer V-Druckarm
- 1 Satz (12 Paar) Innendruckplatten
- Hakenrückwand zur Aufnahme der Innendruckplatten
- Druckluftanschluss mit Druckminderer und Manometer
- Vollautom. Kompressoranlage
- Farbe: lichtgrau RAL 7035
- Elektr. Daten: 400V/3Ph/50Hz/4,15kW
- Maße: 2000 x 780 x 1855 mm (BxTxH), Beleuchtung 2215 mm
- Gewicht: 610 kg

Änderungen vorbehalten 06/20

### Combination of finisher and press

#### HARDO Caravelle Combi 130 B:

- Integrated extraction system with cotton filter
- Twin trimmers (B-version = heel- and sole-trimmer)
- Heel breaster on bajonet
- Sanding belts 2x 40 x Ø175 mm
- Suction flap activation controlled by each respective drive
- Pneumatic sanding belt tensioning
- Fully automatic filter cleaning
- Additional fine dust filter incl.
- 6 polishing tools on rotating shafts
- Naumkeag multi-adjustable
- Operation by double push buttons

#### HARDO rapid press Trumpf:

- HARDO-tronic safety control with automatic timer
- Separate sole press with liquid-filled sole cushion
- Separate heel press
- Pivoted V-type pad arm
- 1 set (12 pairs) of internal presser plates
- Rear panel with hooks to take up internal presser plates
- Compressed air supply with pressure reducer and manometer
- Fully automatic compressor unit
- Colour: light grey RAL 7035
- Electr. specifications: 400V/3Ph/50Hz/4,15kW
- Dimensions: 2000 x 780 x 1855 mm (wxdxh), lighting 2215 mm
- Weight: 610 kg

Modifications reserved 06/20



# HARDO

VALUE MEETS QUALITY  
SINCE 1935







## ORTHOLINE

- Für externe Absaugungen mit strömungsoptimierter Absaugwand und extrem großer Arbeitsfreiheit
  - Absaugklappenbetätigung durch jeweiligen Antrieb gesteuert
  - Schleifbandspannung pneumatisch
  - Optionale Sonderausstattungen
  - Z.B. Hublift-Version: Elektrische Arbeitshöheneinstellung für Ergonomie am Arbeitsplatz: Siehe Seite 32
- 
- For external extractions with flow optimized suction holes and especially large free working area
  - Suction flap activation controlled by each respective drive
  - Pneumatic sanding belt tensioning
  - Optional equipment on request
  - For instance: Lift-version: Electrical working-height adjustment for Ergonomics at the work-place: See page 32



### HARDO Ortholine

- Speziell entwickelt für die Orthopädie-Schuhtechnik zum Anschluss an eine externe Filteranlage
- Absaugwand extrem weit zurückgesetzt
- Schleifbandspannung pneumatisch

### HARDO Ortholine

- Specially designed for orthopaedic shoe technology and suitable for connection to an external filter cabinet
- Suction wall extremely standing back
- Pneumatic sanding belt tensioning



## HARDO ORTHOLINE SOLO 75

Art. 100562

- Orthopädie Schleifmaschine
- Absatzfrontkegel auf Bajonettverschluss
- Schleifbänder 1×40×Ø175 mm + 1×100×Ø100 mm
- Absaugklappenbetätigung durch jeweiligen Antrieb gesteuert
- Schleifbandspannung pneumatisch
- Bimser multiverstellbar
- Bedienung über Doppeldrucktaster
- Ergonomisches HARDO Design
- Farbe: lichtgrau RAL 7035
- Elektr. Daten: 400V/3Ph/50Hz/1,35 kW
- Maße: 720×780×1855 mm (B×T×H)
- Gewicht: 200 kg
- Orthopaedic sanding machine
- Heel breaster on bajonet
- Sanding belts 1×40×Ø175 mm + 1×100×Ø100 mm
- Suction flap activation controlled by each respective drive
- Pneumatic sanding belt tensioning
- Naumkeag multi-adjustable
- Operation by double push buttons
- Ergonomic HARDO Design
- Colour: light grey RAL 7035
- Electr. specifications: 400V/3Ph/50Hz/1,35 kW
- Dimensions: 720×780×1855 mm (w×d×h)
- Weight: 200 kg

Änderungen vorbehalten 06/20

Modifications reserved 06/20



### HARDO Ortholine

- Speziell entwickelt für die Orthopädie-Schuhtechnik zum Anschluss an eine externe Filteranlage
- Absaugwand extrem weit zurückgesetzt
- Schleifbandspannung pneumatisch

### HARDO Ortholine

- Specially designed for orthopaedic shoe technology and suitable for connection to an external filter cabinet
- Suction wall extremely standing back
- Pneumatic sanding belt tensioning



## HARDO ORTHOLINE SOLO 115

Art. 100577

- Orthopädie Schleifmaschine
- Fräskanal ohne Fräse für mehr Arbeitsfreiheit um das linke Werkzeug auf Bajo
- Absatzfrontkegel-Ø 90 mm auf Bajonettverschluss
- Schleifbänder 1x40xØ175 mm + 1x100xØ100 mm
- Einzelantrieb der Bänder
- Schleifaromatik auf Bajonettverschluss
- Absaugklappenbetätigung durch jeweiligen Antrieb gesteuert
- Schleifbandspannung pneumatisch
- Bimser multiverstellbar
- Bedienung über Doppeldrucktaster
- Ergonomisches HARDO Design
- Farbe: lichtgrau RAL 7035
- Elektr. Daten: 400V / 3Ph / 50Hz / 2,45 kW
- Maße: 1150 x 780 x 1855 mm (BxTxH)
- Gewicht: 295 kg
- Orthopaedic sanding Machine
- Enlarged work-space on left side for the tool on bajonet
- Heel-breaster Ø 90 mm on bajonet
- Sanding belts 1x40xØ175 mm + 1x100xØ100 mm
- Independent belt control
- Sanding wheel on bajonet
- Suction flap activation controlled by each respective drive
- Pneumatic sanding belt tensioning
- Naumkeag on bajonet, multi-adjustable
- Double push buttons
- Ergonomic HARDO design
- Colour: light-grey RAL 7035
- Electr. specifications: 400V / 3Ph / 50Hz / 2,45 kW
- Dimensions: 1150 x 780 x 1855 mm (WxDxH)
- Weight: 295 kg

Änderungen vorbehalten 06/20

Modifications reserved 06/20



### HARDO Ortholine

- Speziell entwickelt für die Orthopädie-Schuhtechnik zum Anschluss an eine externe Filteranlage
- Absaugwand extrem weit zurückgesetzt
- Schleifbandspannung pneumatisch

### HARDO Ortholine

- Specially designed for orthopaedic shoe technology and suitable for connection to an external filter cabinet
- Suction wall extremely standing back
- Pneumatic sanding belt tensioning



## HARDO ORTHOLINE 115 B

Art. 100487

- Orthopädie Fräs- und Schleifmaschine
- Zwillingsfräse (B-Fräse = Absatz- und Sohlenfräser)
- Absatzfrontkegel auf Bajonettverschluss
- Schleifbänder 1×40×Ø175 mm + 1×100×Ø100 mm
- Absaugklappenbetätigung durch jeweiligen Antrieb gesteuert
- Schleifbandspannung pneumatisch
- Einzelantrieb der Bänder
- Schleifarmatur auf Bajonettverschluss
- Bimser multiverstellbar
- Bedienung über Doppeldrucktaster
- Ergonomisches HARDO Design
- Farbe: lichtgrau RAL 7035
- Elektr. Daten: 400V/3Ph/50Hz/3,2kW
- Maße: 1150×780×1855 mm (B×T×H)
- Gewicht: 325 kg
- Orthopaedic trimming- and sanding machine
- Twin trimmers (B-version = heel- and sole-trimmer)
- Heel breaster on bajonet
- Sanding belts 1×40×Ø175 mm + 1×100×Ø100 mm
- Flap activation connected to the respective driven  
Separate belt control
- Pneumatic sanding belt tensioning
- Sanding wheel on bajonet
- Naumkeag multi-adjustable
- Operation by double push buttons
- Ergonomic HARDO Design
- Colour: light grey RAL 7035
- Electr. specifications: 400V/3Ph/50Hz/3,2kW
- Dimensions: 1150×780×1855 mm (wxdxh)
- Weight: 325 kg

Modifications reserved 08/20

Änderungen vorbehalten 08/20



### HARDO Ortholine

- Speziell entwickelt für die Orthopädie-Schuhtechnik zum Anschluss an eine externe Filteranlage
- Absaugwand extrem weit zurückgesetzt
- Schleifbandspannung pneumatisch

### HARDO Ortholine

- Specially designed for orthopaedic shoe technology and suitable for connection to an external filter cabinet
- Suction wall extremely standing back
- Pneumatic sanding belt tensioning



## HARDO ORTHOLINE 150 B

Art. 100489

- Orthopädie Fräs- und Schleifmaschine
- Zwillingenfräse (B-Fräse = Absatz- und Sohlenfräser)
- Absatzfrontkegel auf Bajonettverschluss
- Schleifbänder 2x 40 x Ø 175 mm + 1x 100 x Ø 100 mm
- Absaugklappenbetätigung durch jeweiligen Antrieb gesteuert
- Schleifbandspannung pneumatisch
- Einzelantrieb des Breitbandes
- Schleifarmatur auf Bajonettverschluss
- Bimser multiverstellbar
- Bedienung über Doppeldrucktaster
- Ergonomisches HARDO Design
- Farbe: lichtgrau RAL 7035
- Elektr. Daten: 400V/3Ph/50Hz/3,2kW
- Maße: 1500 x 780 x 1855 mm (BxTxH)
- Gewicht: 410 kg
- Orthopaedic trimming- and sanding machine
- Twin trimmers (B-version = heel- and sole-trimmer)
- Heel breaster on bajonet
- Sanding belts 2x 40 x Ø 175 mm + 1x 100 x Ø 100 mm
- Suction flap activation controlled by each respective drive
- Pneumatic sanding belt tensioning
- Separate control of right belt
- Sanding wheel on bajonet
- Naumkeag multi-adjustable
- Operation by double push buttons
- Ergonomic HARDO Design
- Colour: light grey RAL 7035
- Electr. specifications: 400V/3Ph/50Hz/3,2kW
- Dimensions: 1500 x 780 x 1855 mm (wxdxh)
- Weight: 410 kg

Modifications reserved 08/20

Änderungen vorbehalten 08/20



### HARDO Ortholine

- Speziell entwickelt für die Orthopädie-Schuhtechnik zum Anschluss an eine externe Filteranlage
- Absaugwand extrem weit zurückgesetzt
- Schleifbandspannung pneumatisch

### HARDO Ortholine

- Specially designed for orthopaedic shoe technology and suitable for connection to an external filter cabinet
- Suction wall extremely standing back
- Pneumatic sanding belt tensioning



## HARDO ORTHOLINE COMPACT 210 B

Art. 100951

### HARDO Ortholine 115 B

Orthopädie-Fräs- und Schleifmaschine

- Zwillingenfräse (Absatz- und Sohlenfräse)
- Absatzfrontkegel auf Bajonettverschluss
- Schleifbänder 1 × 40 × Ø 175 mm + 1 × 100 × Ø 100 mm
- Absaugklappenbetätigung durch jeweiligen Antrieb gesteuert
- Schleifarmatur auf Bajonettverschluss
- Absaugwand extrem weit zurückgesetzt
- Vollautomatische Steuerung der Staubklappensysteme
- Schleifbandspannung pneumatisch
- Bimser multiverstellbar
- Bedienung über Doppeldrucktaster

### HARDO Hochleistungsfilteranlage

- Filtersystem mit Patronen
- Vollautomatische Abreinigung der Filter
- Staubabscheidegrad über 99,9%
- Extrem geringer Geräuschpegel
- Farbe: lichtgrau RAL 7035
- Elektr. Daten: 400V/3Ph/50Hz/4,0kW
- Maße: 2100 × 780 × 2155 mm (B×T×H)
- Gewicht: 555 kg
- Staubkastentür optional gegen Aufpreis

Weitere **Ortholine-Maschinen** in unterschiedlichen Breiten und Werkzeugvarianten wie z.B. Fräser, Schleifbänder, Polierarmaturen sowie Hochleistungsfilteranlagen usw. lieferbar. Änderungen vorbehalten 08/20

### HARDO Ortholine 115 B

Orthopaedic trimming- and sanding machine

- Twin trimmers (heel- and sole- trimmer)
- Heel breaster on bajonet
- Sanding belts 1 × 40 × Ø 175 mm + 1 × 100 × Ø 100 mm
- Suction flap activation controlled by each respective drive
- Sanding wheel on bajonet
- Suction wall extremely placed back
- Fully automatic control of dust flap systems
- Pneumatic sanding belt tensioning
- Naumkeag multi-adjustable
- Operation by double push buttons

### HARDO High Performance Filter Device

- Filter system with cartridges
- Fully automatic filter cleaning
- Dust separation level over 99,9%
- Extremely low sound level
- Colour: light grey RAL 7035
- Electr. specifications: 400V/3Ph/50Hz/4,0kW
- Dimensions: 2100 × 780 × 2155 mm (wxdxh)
- Weight: 555 kg
- Front lower door optional against surcharge

Other **Ortholine-machines** in different width and tools variations as for example trimmers, sanding-belts, polishing devices and high performance filter devices are available. Modifications reserved 08/20



#### HARDO Ortholine

- Speziell entwickelt für die Orthopädie-Schuhtechnik zum Anschluss an eine externe Filteranlage
- Absaugwand extrem weit zurückgesetzt
- Schleifbandspannung pneumatisch



## HARDO ORTHOLINE VARIO 465

Art. 100952

**Speziell entwickelt für die Orthopädie-Schuhtechnik**

#### HARDO Hochleistungsfilteranlage

- Filtersystem mit Patronen
- Vollautomatische Abreinigung der Filter
- Staubabscheidegrad über 99%
- Extrem geringer Geräuschpegel
- Staubkastentür optional gegen Aufpreis

#### HARDO Ortholine Solo 75

- Orthopädie-Schleifmaschine
- Absatzfrontkegel auf Bajonettverschluss
- Schleifbänder 1x 40 x Ø 175 mm + 1x 100 x Ø 100 mm
- Multi-Box gegen Aufpreis
- Absaugklappenbetätigung durch jeweiligen Antrieb gesteuert
- Schleifbandspannung pneumatisch
- Absaugwand extrem weit zurückgesetzt
- Bimser multiverstellbar
- Bedienung über Doppeldrucktaster

#### HARDO Arbeitsplatz 90

- Mit Schubladen
- Ohne Absaugung, mit Regalaufbau und Materialkästen

#### HARDO Ortholine Combi 150 B

- Orthopädie Fräs-, Schleif- und Poliermaschine
- Zwillingsfräse (Absatz- und Sohlenfräse)
- Absatzfrontkegel auf Bajonettverschluss
- Schleifbänder 1x 40 x Ø 175 mm + 1x 100 x Ø 100 mm
- Multi-Box gegen Aufpreis
- Absaugklappenbetätigung durch jeweiligen Antrieb gesteuert
- Schleifbandspannung pneumatisch
- Absaugwand extrem weit zurückgesetzt
- Revolverpolierabteilung mit 6 Polierarmaturen
- Bimser multiverstellbar
- Bedienung über Doppeldrucktaster
- Farbe: lichtgrau RAL 7035
- Elektr. Daten: 400V/3Ph/50Hz/8,95kW
- Maße: 4650 x 780 x 2155 mm (BxTxH)
- Gewicht: 1350 kg

Änderungen vorbehalten 08/20



Einstellbereich 300 mm  
Adjustment range 300 mm

Abgebildetes Beispiel / Machine in image:  
**HARDO Caravelle Ortho Solo 115**

## HARDO HUBLIFT VERSION HARDO VERTICAL LIFT VERSION

Art. 102336

- Ergonomie am Arbeitsplatz
- Exakte und schnelle Höheneinstellung
- Arbeitshöhe stufenlos von 1100 mm bis 1400 mm einstellbar
- Höhe der Schleifbandwelle entspricht der Arbeitshöhe
- Erhältlich für alle HARDO-Maschinen
- Bei Ortholine-Maschinen platzsparend integriert (s. Foto)
- Optionen (Aufpreis):
  - Frei positionierbares Bedienteil
  - 4 voreinstellbare Arbeitshöhen mit direkter Anwahl

Abgebildetes Beispiel:  
Modell HARDO Caravelle Ortho Solo 115

Änderungen vorbehalten 06-20



Hublift bei Ortholine-Maschinen platzsparend integriert

Lift-system integrated into Ortholine machines to save space

Beispiel/Example:  
**HARDO Ortholine Solo 75**

- Ergonomics at the workplace
- Precise and quick height adjustment
- Working height infinitely variable from 1100 mm to 1400 mm
- The height of the grinding belt shaft corresponds to the working height
- Available for all HARDO machines
- Lift-system integrated into Ortholine machines to save space
- Options (surcharge):
  - Freely positionable control panel
  - 4 presettable working heights with direct selection

Example shown:  
Model HARDO Caravelle Ortho Solo 115

Modifications reserved 06-20





## MEDICA

- Behindertengerecht
  - Rollstuhlfahrer-geeignet
  - Einstellung der Arbeitshöhe
  - Externe Absaugung
  - Optionale Sonderausstattungen
- 
- Designed for use by disabled persons
  - Suitable for use with wheelchair
  - Electrical working-height adjustment
  - External extraction
  - Optional equipment on request



MASCHINEN ■ MACHINES

 **HARDO MEDICA**

**Integration behinderteter Mitmenschen in das Berufsleben mit Hilfe der »HARDO medica«**  
The integration of handicapped people into industry with the help of the »HARDO medica«



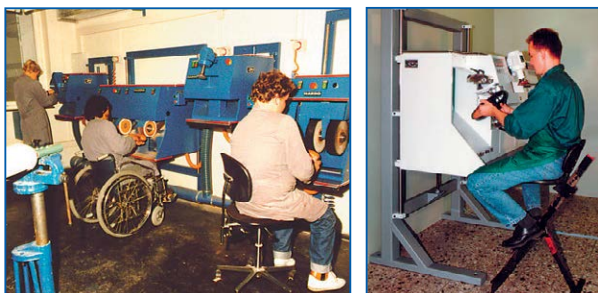
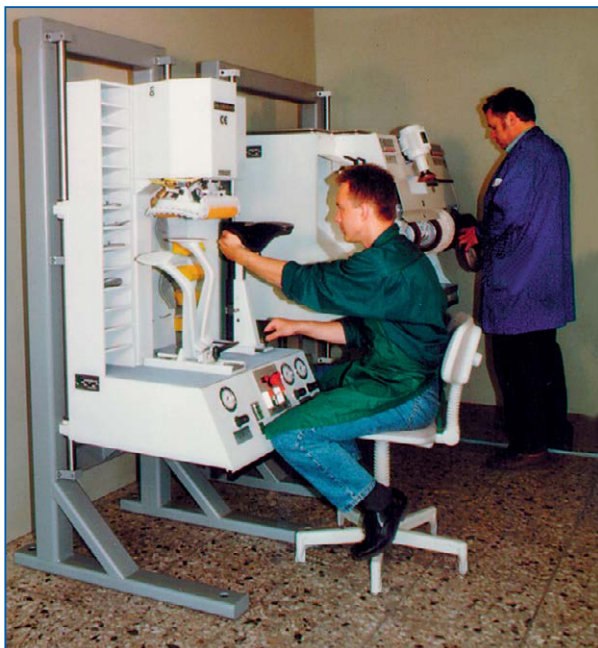
## HARDO MEDICA

### Der erste Schritt

Behinderten die Chance bieten, am Berufsleben – in diesem Fall Schuhreparatur- und Orthopädie-schuh-technik – teilzunehmen war das Ziel der HARDO-Ingenieure. Bereits 1986 wurden die ersten Maschinen dieser Art entwickelt und fanden weltweit positive Resonanz.

### The First Step

HARDO engineers worked hard to give handicapped people a chance to take part in industry – in this case shoe repairs and orthopedic shoe manufacturing. Already in 1986, the first machines of this type were developed and designed and received a very positive worldwide response.



### Behindertengerecht

Durch die HARDO medica mit ihrer vertikalen und/oder auch horizontalen Verstellung wird speziell Rollstuhlfahrern ein behindertengerechtes Arbeiten ermöglicht.

...und noch eine Anmerkung: Auch nichtbehinderte Mitmenschen können an denselben Maschinen ohne Einschränkung alle Arbeiten ausführen.

Mit gutem Beispiel vorangegangen ist die orthopädische Werkstatt der Auguste-Victoria-Klinik in Bad Oeynhausen, wo die erste kombinierte Komplettseinheit einschließlich externer Absauganlage mit Luftrückführung in Betrieb genommen wurde und bedient wird von: Rollstuhlfahrern, Kleinwüchsigen, Übergroßen, sitzenden, stehenden und nichtbehinderten Personen.

### Designed for Handicapped People

The HARDO medica with its vertical and/or also horizontal adjustment allows all staff, especially wheelchair users, easy working. Note: people who are not handicapped can easily use these machines without any restrictions, too.

The well-known Auguste-Victoria Clinic in Bad Oeynhausen, Germany, was the first to equip their orthopedic workshop with the HARDO medica machines. They had the first combined complete unit installed including an external dust extraction system with warm air returning.

This complete workshop equipment has been used regularly by wheelchair users, extremely short or tall people in sitting or standing working position as well as by average-built people.



## HARDO MEDICA

### Bedienerhilfen/Automatiken

Durch die ständige Weiterentwicklung und Umsetzung von Erfahrungen aus der Praxis und dem Werkstattalltag werden zur Unterstützung der Bediener verschiedene Bedienerhilfen bzw. Automatiken in HARDO medica-Maschinen integriert, wie z.B. Unterfahrerschutz, Schleifbandspannung, automatische Absaugklappenöffnung, Funkenflugschutz, Fräser- und Polierwellenvorwahl und vieles mehr.

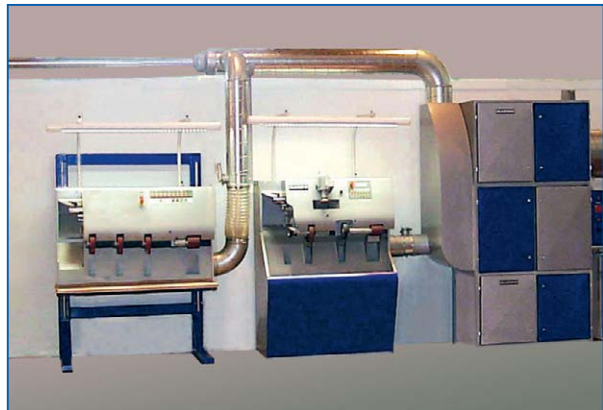
### Easy to use, automatic functions

Constant development and using your working experience with these machines made it possible to invent various functions and automatic devices which are now installed in the HARDO medica machines, for example safety stop for height adjustment, automatic sanding belt tensioning, automatic suction flap operation, spark protection, trimmer and polishing shaft pre-selection and many more.



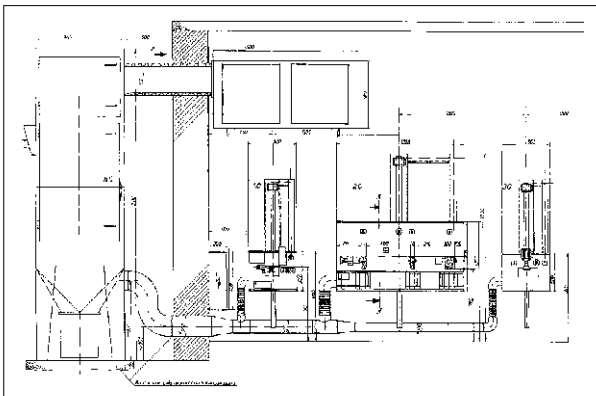
### Filteranlagen

Für die unterschiedlichsten Räumlichkeiten bietet HARDO die Möglichkeit, zwischen verschiedenen Filteranlagen zu wählen: Filterschränke direkt neben der Maschine oder eine Filteranlage im Nebenraum bzw. Keller oder auch in wetterfester Ausführung im Freien.



### Dust Extraction Systems

As work shops vary in size, HARDO offers a choice of various dust extraction devices. Filter units can be placed next to the machine, next door or in the basement. A weather-proof version to be installed outdoors is also available.



### Individuelle Planung

Professionelle Konzeptplanung bis zur schlüsselfertigen Übergabe – alles aus einer Hand. Sprechen Sie mit uns – wir beraten Sie gerne. Profitieren Sie von unseren langjährigen Erfahrungen. Fordern Sie direkt einen unserer geschulten Mitarbeiter an, der Sie individuell und unverbindlich berät.

### Individual Planning

From professional conception to ready-to-use installation, everything is provided from one source. Please contact us for any information and advice. Profit from our long experience and ask directly for one of our trained salesmen who are happy to give you individual advice.



## HARDO MEDICA

### Maßanfertigung

Aus der vielfältigen Produktionspalette können alle Standard- sowie Sondermodelle für die Orthopädie-Schuhtechnik und Schuhreparatur individuell für Ihren jeweiligen Anwendungsbereich konstruiert und gefertigt werden. Selbstverständlich sind auch verschiedene Varianten von einzelnen Aggregaten (schleifen, fräsen, bimsen, polieren), Pressen, Werkplätze, Arbeitsplätze, Arbeitstische, Nähmaschinen, Kleinmaschinen sowie Sondermaschinen lieferbar.

### Customising

From our wide range of production programmes all standard and special models of machinery for the orthopedic shoe technique and shoe repair trade can be designed and manufactured. Many different versions from single aggregates (sanding, trimming, naumkeag and polishing), presses, work places, work tables, sewing machines and small machines as well as special purpose machines are available.



### HARDO medica - Beispiele

#### ■ Variante 1

Werkplatz mit integrierter HARDO Schnellpresse »medica Super Classic« einschließlich Infrarotgerät, kombinierte HARDO Ausputzmaschine »medica Combi 115B«, sowie Filterschrank.

#### ■ Variante 2

HARDO Fräs- und Schleifmaschine »medica Orthopädie 115« mit Filterschrank

### HARDO medica - sample versions

#### ■ Version 1

Work place with integrated HARDO rapid press, model "medica Super Classic" including infrared heating-device, combined HARDO finishing machine "medica Combi 115B" and filter-unit.

#### ■ Version 2

HARDO trimming- and sanding-machine "medica Orthopädie 115" with filter-unit.





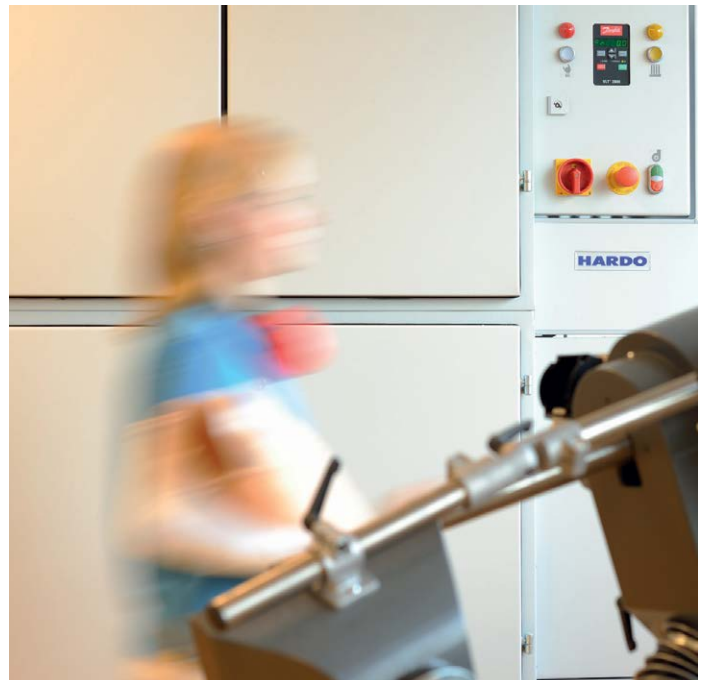
# HARDO

VALUE MEETS QUALITY  
SINCE 1935



MADE IN  
GERMANY

## NEUGIERIG AUF HARDOS INNOVATIVE TECHNIK





# **FILTERSCHRÄNKE**

## **FILTER CABINETS**

Externe Absaugung / external extraction



ABSAUGUNG ■ SUCTION



## HARDO FILTERSCHRANK FS-4P

Art. 101706

- Externe Absauganlage
- Unterdruckverfahren
- Hochleistungsexhaustor
- Integrierte Schalldämmung
- Automatische Filterabreinigung
- Leicht entnehmbare Staubbehälter
- Schaltschrank rechts montiert
- Rohrleitungsanschluss links

### Optional gegen Aufpreis:

- Automatische Leistungsregelung für kontinuierlich optimale Absaugkraft
- Schaltkasten links montiert, Einströmkasten rechts
- Silencer für besonders geräuscharmen Lauf (+15kg)
- Staubkastentür

### Technische Daten:

- Luftleistung 2.000 m<sup>3</sup>/h
- Filterfläche 10,8 m<sup>2</sup>
- Farbe lichtgrau RAL 7035
- Maße: 1400 × 850 × 2000 mm (B×T×H)
- Gewicht: 359 kg

### Elektrodaten:

- Elektrische Spannung 400 V/ 3 Ph +N+ PE / 50/60 Hz
- Anschlusswert 2,2 kW

Änderungen vorbehalten 08/20





ABSAUGUNG ■ SUCTION



## HARDO FILTERSCHRANK FS-8P

Art. 101707

- Externe Absauganlage
- Unterdruckverfahren
- Hochleistungsexhaustoren
- Integrierte Schalldämmung
- Automatische Filterabreinigung
- Leicht entnehmbare Staubbehälter
- Schaltschrank rechts montiert
- Rohrleitungsanschluss links

### Optional gegen Aufpreis:

- Automatische Leistungsregelung für kontinuierlich optimale Absaugkraft
- Schaltkasten links montiert, Einströmkasten rechts
- Silencer für besonders geräuscharmen Lauf (+15kg)
- Staubkastentüren

### Technische Daten:

- Luftleistung 4.000 m<sup>3</sup>/h
- Filterfläche 21,6 m<sup>2</sup>
- Farbe lichtgrau RAL 7035
- Maße: 2195 × 850 × 2000 mm (B×T×H)
- Gewicht: 625 kg

### Elektrodaten:

- Elektrische Spannung 400 V/ 3 Ph +N+ PE / 50/60 Hz
- Anschlusswert 4,4 kW

Änderungen vorbehalten 08/20



ABSAUGUNG ■ SUCTION



## HARDO FILTERSCHRANK FS-12P

Art. 101710

- Externe Absauganlage
- Unterdruckverfahren
- Hochleistungsexhaustor
- Integrierte Schalldämmung
- Automatische Filterabreinigung
- Leicht entnehmbare Staubbehälter
- Schaltschrank rechts montiert
- Rohrleitungsanschluss links

### Optional gegen Aufpreis:

- Automatische Leistungsregelung für kontinuierlich optimale Absaugkraft
- Schaltkasten links montiert, Einströmkasten rechts
- Silencer für besonders geräuscharmen Lauf (+15kg)
- Staubkastentüren

### Technische Daten:

- Luftleistung 6.000 m<sup>3</sup>/h
- Filterfläche 32,6 m<sup>2</sup>
- Farbe lichtgrau RAL 7035
- Maße: 2990 × 850 × 2000 mm (B×T×H)
- Gewicht: 889 kg

### Elektrodaten:

- Elektrische Spannung 400 V/ 3 Ph +N+ PE / 50/60 Hz
- Anschlusswert 6,6 kW

Änderungen vorbehalten 08/20



**PRESSEN**  
**PRESSES**



HARDO Orthopädie-Pressen Rustik in solider Schweißkonstruktion. Die integrierten Pressstellen sind mit verstellbaren Stangen inkl. Fixiervorrichtung und Kissen-Schnellverschluss zum einfachen Auswechseln der Presskissen ausgestattet.

- \* Foto enthält Sonderausstattungen:
- 2 x 450 mm lichte Höhe, gegen Aufpreis
  - 2 x Ganzkissen, gegen Aufpreis



3/4-Kissen

Art. 102125



Ganzkissen

Art. 102126



Halbhohes Walkkissen

Art. 102127



Schalensohlen-Kissen

Art. 102129



## HARDO RUSTIK

Art. 101659

### Die Spezial-Orthopädiepresse

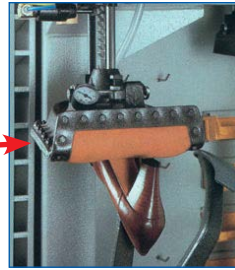
- 2 Pressstellen, jeweils 300 mm lichte Höhe, ohne Presskissen\*
- 2 lichte Höhen lieferbar: 300 mm und 450 mm (Aufpreis)
- Schnellverschluss für Presskissen
- Mit Blechrückwand
- Separater Druckluftanschluss mit Druckminderer und Manometer
- Verstellbare Stangen mit Fixiervorrichtung
- Be- und Entlüftungsventile mit Rückstellung

\*Presskissen, optional gegen Aufpreis:

- 3/4-Kissen, Ganzkissen, halbhohes Walkkissen, Schalensohlen-Kissen

- Vollautomatische Kompressoranlage
- Farbe: lichtgrau RAL 7035
- Elektr. Daten: 400V/3Ph/50Hz/0,75kW
- Maße: 560 x 750 x 1870 mm (BxTxH)
- Gewicht: 147 kg

Änderungen vorbehalten 06/20



Das Luftkissen sorgt für optimale Druckverteilung und sichere Anpassung selbst bei problematischen Materialien und in verklebungstechnisch schwierigen Zonen. Das separate Presskissen-Manometer zeigt den exakten Druck im Kissen an. Zahnstangenverriegelung: Nach Absenken des Presskissens verriegelt eine pneumatische Sperrklinke automatisch die Zylinder-Druckstange.

HARDO Orthopädiepressen zeichnen sich durch rationelle und sichere Handhabung aus. Die Sohlen- und Absatzpresse ist mit einer Zeitsteuerung ausgestattet. Die HARDO-tronic Sicherheitsschaltung (patentiert) und der zentrale Not-Aus-Taster sorgen für Unfallschutz beim Pressen. Die Pressstellen enthalten einstellbare Stangen inkl. Fixiervorrichtung und Kissen-Schnellverschluss zum einfachen Auswechseln der Presskissen. Die Pressen sind hochwertig in der Verarbeitung und mit einer vollautomatischen Kompressoranlage und Schalldämmung bestückt.



## HARDO SUPER CLASSIC ORTHO

Art. 101669

### Das Multimodell

- Sicherheitsschaltung HARDO-Tronic mit Zeitschaltautomatik
- Separate Sohlenpresse mit regelbarer Luftkissenfüllung und Zahnstangenverriegelung
- Separate Absatzpresse
- Schwenkbarer V-Druckarm
- 1 Satz (12 Paar) Innendruckplatten
- Hakenrückwand zur Aufnahme der Innendruckplatten
- Druckluftanschluss mit Druckminderer und Manometer
- Vollautom. Kompressoranlage
- Sonderausstattung: hohe Reitstiefelausführung (o. Abb.)
- 2 seitlich angebaute Orthopädie-Pressstellen mit Presskissen
- Lichte Weite 300 und 450 mm lieferbar
- Schnellverschluss für Presskissen
- Einstellbare Stangen mit Fixiervorrichtung
- Be- und Entlüftungsventile mit Rückstellung
- Presskissen-Auswahl: ¾-Kissen, Ganzkissen, halbhohes Walkkissen, hohes Walkkissen
- Farbe: lichtgrau RAL 7035
- Elektr. Daten: 400V/3Ph/50Hz/0,75kW
- Maße: 1050 x 640 x 1750 mm (BxTxH)
- Gewicht: 280 kg
- Auch als Tischmodell erhältlich

Änderungen vorbehalten 06/20



(Art. 101664)



(Art. 101665)

### HARDO Einzel-Ortho-Pressstellen

- Links: Lichte Höhe: 300 mm; Rechts: Lichte Höhe: 450 mm
- Schnellverschluss für Presskissen
- einstellbare Stangen auf Fixiervorrichtung
- Druckluftanschluss mit Druckminderer und Manometer
- Be- und Entlüftungsventile mit Rückstellung
- Presskissen-Auswahl: ¾-Kissen, Ganzkissen, halbhohes Walkkissen, hohes Walkkissen
- Farbe: lichtgrau RAL 7035
- Maße: 600 x 300 x 950 mm (BxTxH)
- Gewicht: 45 kg
- Farbe: lichtgrau RAL 7035
- Maße: 600 x 300 x 1100 mm (BxTxH)
- Gewicht: 55 kg



## HARDO STANDARD SCHIEBE

Art. 101641

### Preisgünstige Schnellpresse

- Sicherheitsschaltung HARDO-Tronic mit Zeitschaltautomatik
- Flüssigkeitsgefülltes Sohlenkissen und Absatzdruckstück, horizontal verschiebbar zur Arbeitsposition
- Schwenkbarer V-Druckarm
- Inkl. 1 Satz (12 Paar) Innendruckplatten
- Rückwand mit praktischen Haken zur Aufnahme der Innendruckplatten
- Druckluftanschluss
- Vollautom. Kompressoranlage
- Sonderausführung: Hohe Reitstiefelausführung (ohne Abb.)
  
- Farbe: lichtgrau RAL 7035
- Elektr. Daten: 230V/1Ph/50Hz/1,1kW
- Maße: 470 x 550 x 1750 mm (BxTxH)
- Gewicht: 130 kg
- Auch als Tischmodell erhältlich

Änderungen vorbehalten 06/20



auch als Tischmodell erhältlich  
Art. 101642

HARDO Schnellpressen sind hochwertig in der Verarbeitung. Die solide Schweißkonstruktion garantiert eine hohe Stabilität. Die Kompressoranlage der Pressen besteht aus einem besonders leisen Langsamläufer für extrem lange Lebensdauer. Mit leistungsstarkem Drehstromantrieb, direkt angeflanschem Kompressor und Rostschutz-Innenversiegelung des Druckluftkessels. Zusätzlich ist der Kompressorraum mit Schalldämmung ausgekleidet.



## HARDO WERKPLATZ

Art. 101647

Alle HARDO Pressen sind auch als Arbeitsplatz lieferbar, d.h. in der Bauform den Ausputzmaschinen angepaßt.

- Rückwand mit praktischen Haken zur Aufnahme der Innendruckplatten
- Optional gegen Aufpreis: Integrierter Arbeitsständer





HARDO Schnellpressen zeichnen sich durch rationelle und sichere Handhabung aus. Die Sohlen- und Absatzpressen sind mit einer Zeitsteuerung ausgestattet. Die HARDO-Tronic Sicherheitsschaltung (patentiert) und der zentrale Not-Taster sorgen für Unfallschutz beim Pressen. Der schwenkbare V-Druckarm ermöglicht ein praktisches und schnelles Wechseln der Schuhe. HARDO Schnellpressen sind aus solider Stahlblechkonstruktion und mit einer vollautomatischen Kompressoranlage ausgestattet.

HARDO high-speed presses distinguish themselves by their efficient and safe handling. The sole and heel presses are equipped with a timer. The HARDO-tronic safety control (patented) and the central emergency stop button ensure accident prevention during pressing operations. The pivoted V-type pad arm offers the possibility of quick and practical changing of shoes. HARDO high-speed presses have a solid sheet steel construction and are equipped with a fully automatic compressor unit.



auch als Tischmodell erhältlich  
also available as bench model  
Art. 101644

## HARDO TRUMPF

Art. 101643

### Kompakte Schnellpresse

- Sicherheitsschaltung HARDO-Tronic mit Zeitschaltautomatik
- Separate Sohlenpresse mit flüssigkeitsgefülltem Sohlenkissen
- Separate Absatzpresse
- Schwenkbarer V-Druckarm
- Inkl. 1 Satz (12 Paar) Innendruckplatten
- Hakenrückwand zur Aufnahme der Innendruckplatten
- Druckluftanschluss mit Druckminderer und Manometer
- Vollautom. Kompressoranlage
- Sonderausführung: Hohe Reitstiefelausführung (ohne Abb.)

- Farbe: lichtgrau RAL 7035
- Elektr. Daten: 400V/3Ph/50Hz/0,75kW
- Maße: 640 × 580 × 1750 mm (B×T×H)
- Gewicht: 160 kg
- Auch als Tischmodell erhältlich

Änderungen vorbehalten 06/20

### Compact High Speed Press

- HARDO-tronic safety control with automatic timer
- Separate sole press with liquid-filled sole cushion
- Separate heel press
- Pivoted V-type pad arm
- Incl. 1 set (12 pairs) of internal presser plates
- Rear panel with hooks to take up internal presser plates
- Compressed air supply with pressure reducer and manometer
- Fully automatic compressor unit
- Special design: high unit for riding boots (without ill.)

- Colour: light-grey RAL 7035
- Electr. specifications: 400V / 3Ph / 50Hz / 0,75kW
- Dimensions: 640 × 580 × 1750 mm (wxdxh)
- Weight: 160 kg
- Also available as bench model

Modifications reserved 06/20



**Das Luftkissen** sorgt für optimale Druckverteilung und sichere Anpassung selbst bei problematischen Materialien und in verklebungstechnisch schwierigen Zonen. Das separate Presskissen-Manometer zeigt den exakten Druck im Kissen an.  
Zahnstangenverriegelung: Nach Absenken des Presskissens verriegelt eine pneumatische Sperrklinke automatisch die Zylinder-Druckstange.

**The air cushion** ensures an optimal distribution of the pressure and safe adaptation even with problematic materials and in areas where glueing becomes difficult from the technical point of view. The separate forming pad manometer indicates the exact pressure in the cushion.

Toothed rack locking: When the forming pad has been lowered a pneumatic detent pawl automatically locks the cylinder pressure bar.



auch als Tischmodell erhältlich  
also available as bench model  
Art. 101646

## HARDO SUPER CLASSIC

Art. 101645

### Das Spitzenmodell

- Sicherheitschaltung HARDO-tronic mit Zeitschaltautomatik
- Separate Sohlenpresse mit regelbarer Luftkissenfüllung und Zahnstangenverriegelung
- Separate Absatzpresse
- Schwenkbarer V-Druckarm
- Inkl. 1 Satz (12 Paar) Innendruckplatten
- Hakenrückwand zur Aufnahme der Innendruckplatten
- Druckluftanschluss mit Druckminderer und Manometer
- Vollautom. Kompressoranlage
- Sonderausführung: Hohe Reitstiefelausführung (o.Abb.)

- Farbe: lichtgrau RAL 7035
- Elektr. Daten: 400V/3Ph/50Hz/0,75kW
- Maße: 640 x 580 x 1750 mm (BxTxH)
- Gewicht: 160 kg
- Auch als Tischmodell erhältlich

Änderungen vorbehalten 06/20

### The Topmodel

- Safety control HARDO-tronic with automatic timer
- Separate sole press with adjustable air cushion filling and toothed rack locking
- Separate heel press
- Pivoted V-type pad arm
- Incl. 1 set (12 pairs) of internal presser plates
- Rear panel with hooks to take up internal presser plates
- Compressed air supply with pressure reducer and manometer
- Fully automatic compressor unit
- Special design: high unit for riding boots (without ill.)

- Colour: light-grey RAL 7035
- Electr. specifications: 400V/3Ph/50Hz/0,75kW
- Dimensions: 640 x 580 x 1750 mm (wxdxh)
- Weight: 160 kg
- Also available as bench model

Modifications reserved 06/20





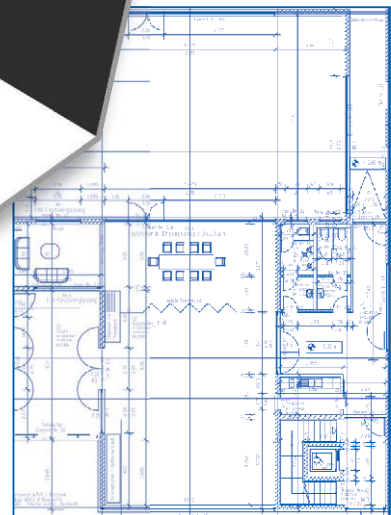
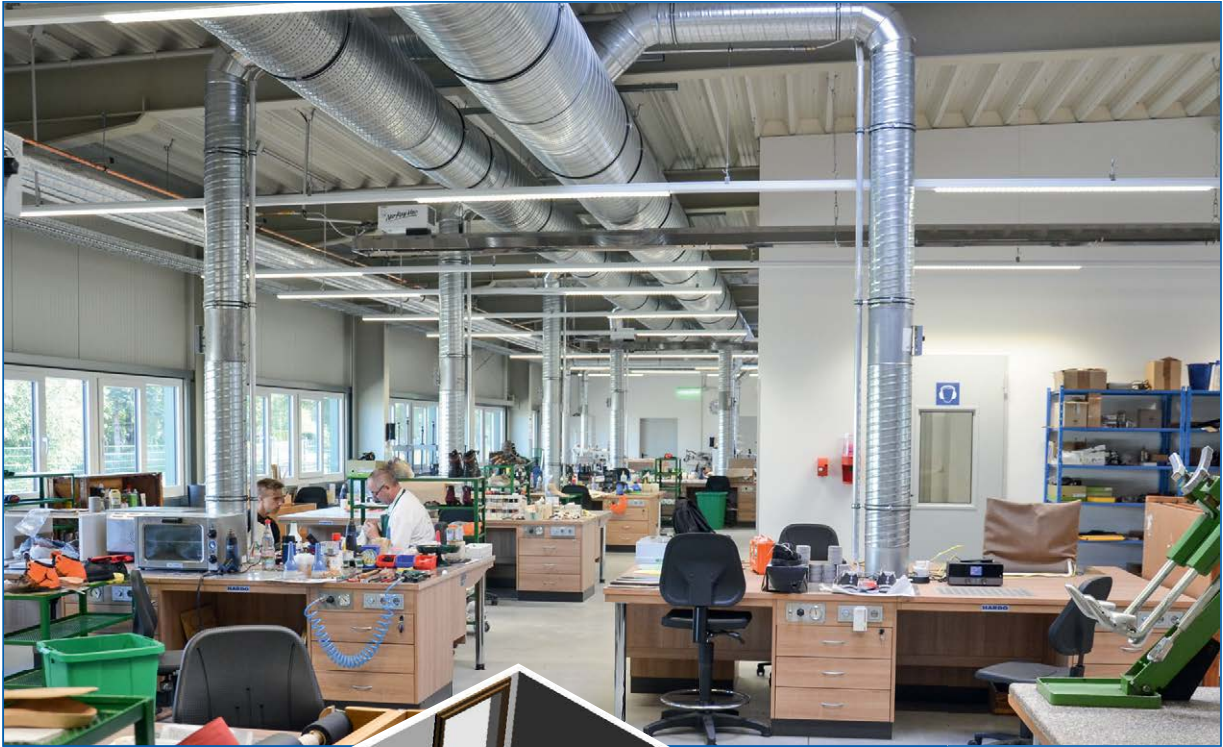
**WERKSTATT-  
EINRICHTUNGEN**

**WORKSHOP EQUIPMENT**



## HARDO – IHR EINRICHTUNGSPARTNER

Individuelle Anfertigungen für die Werkstätten unserer Kunden sind unsere besondere Stärke. Wir planen nach Ihren Räumlichkeiten und fertigen maßgeschneidert für Ihren Bedarfsfall.



EINRICHTUNGEN • EQUIPMENT



## WERKSTATTEINRICHTUNGEN NACH MASS

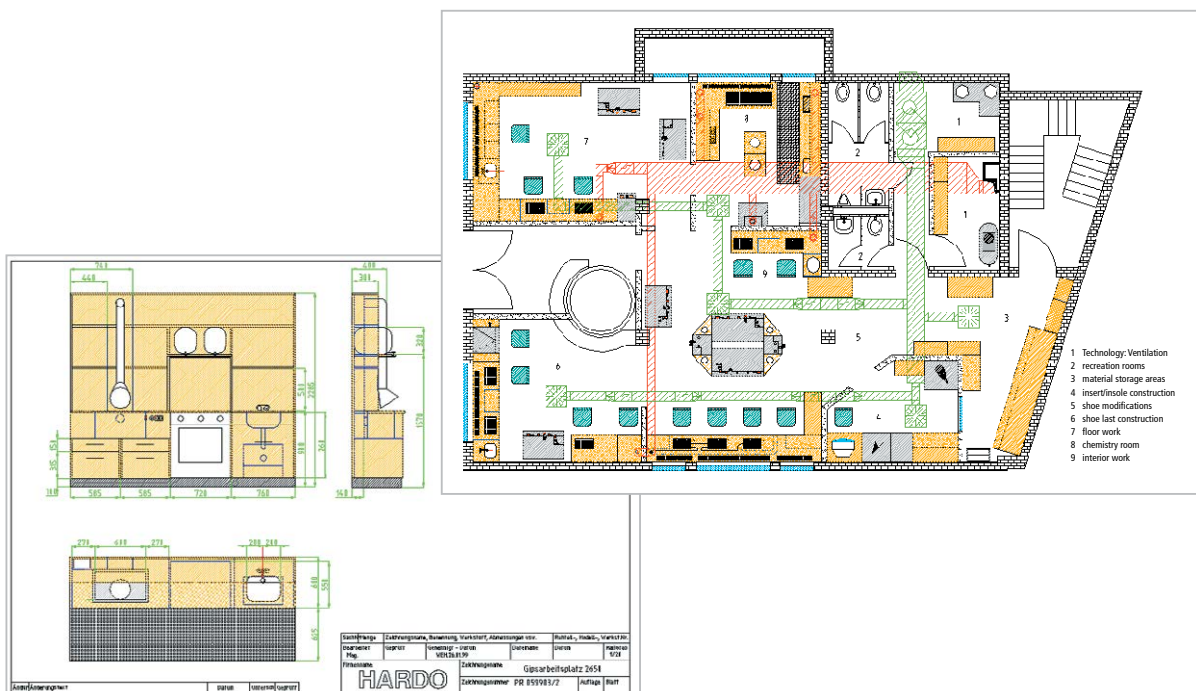
Wir planen und fertigen nach Ihren Vorstellungen rationelle Arbeitsplätze, praktische Regaleinheiten, modernste Maschinen und effektive Lüftungsanlagen.





# HARDO – IHR WERKSTATTEINRICHTER

Profitieren Sie von unserem technischen Know-how in Verbindung mit höchster Verarbeitungsqualität im Metall- und Holz-Bereich.





## WERKSTÄTTEN MIT KNOW-HOW

Rationelle Arbeitsabläufe, ergonomische Bauweisen und optimale Handhabung zeichnen unsere Einrichtungen aus.



EINRICHTUNGEN • EQUIPMENT